CHAPTER 63: A FORMIDABLE OPPONENT APPEARS

It'll be hard for anyone to watch us.
OH, THIS PLACE IS SURPRISINGLY EMPTY AT NIGHT.
INDEED.
THE BAKERY IS ON THE FIRST FLOOR, BUT THIS CAFE IS UNDER IT AND THE TABLES ARE SPREAD OUT, SO WE'RE SAFE.
THOUGH, THAT WAS QUITE A COMPELLING PERFORMANCE EARLIER, DR. SAIJOU
HAHAHA, I SEE.
ON TOP OF THAT, THE CAKES THAT PEOPLE COME HERE FOR ARE SOLD OUT AT NIGHT, SO THE CAFE IS EMPTY.

I KNOW.
IT'S JUST THAT IF I DIDN'T...
HAHA, SORRY.
I THOUGHT THAT YOU REALLY DID SUSPECT ME.
HUH?
THAT'S NOT ALL, IS IT?
IT'S TRUE THAT MOST PEOPLE WOULD THINK THAT THE ASSOCIATE DIRECTOR'S OFFICE WOULD ALSO BE BUGGED, AND THAT TALKING THERE WOULD BE DANGEROUS, BUT...
YOU WERE TRYING TO PROTECT ME RIGHT?
...ASSOCIATE DIRECTOR...
THE ONE THAT TRASH HATES MOST RIGHT NOW IS ME, THE ONE WHO BETRAYED HIM.

AH, WELL...
AM I RIGHT? I THINK I'M QUITE ON THE MARK.
YOU MADE HIM THINK THAT I'D ALREADY BEEN DESTROYED, SO THERE'S NO NEED FOR FURTHER ATTACKS.
EVEN I'VE STARTED TO UNDERSTAND THAT.
THE THINGS THIS MAN DOES HAVE A CERTAIN KINDNESS TO THEM
ACTUALLY, WE SHOULDN'T BOTHER
FIRST, WE SHOULD PICK OUT THE SUSPICIOUS PEOPLE.
IN THIS HOSPITAL, THERE'RE 300 DOCTORS, 800 NURSES, AND 600 OTHER EMPLOYEES...
...SO, ABOUT FINDING THE SPY...

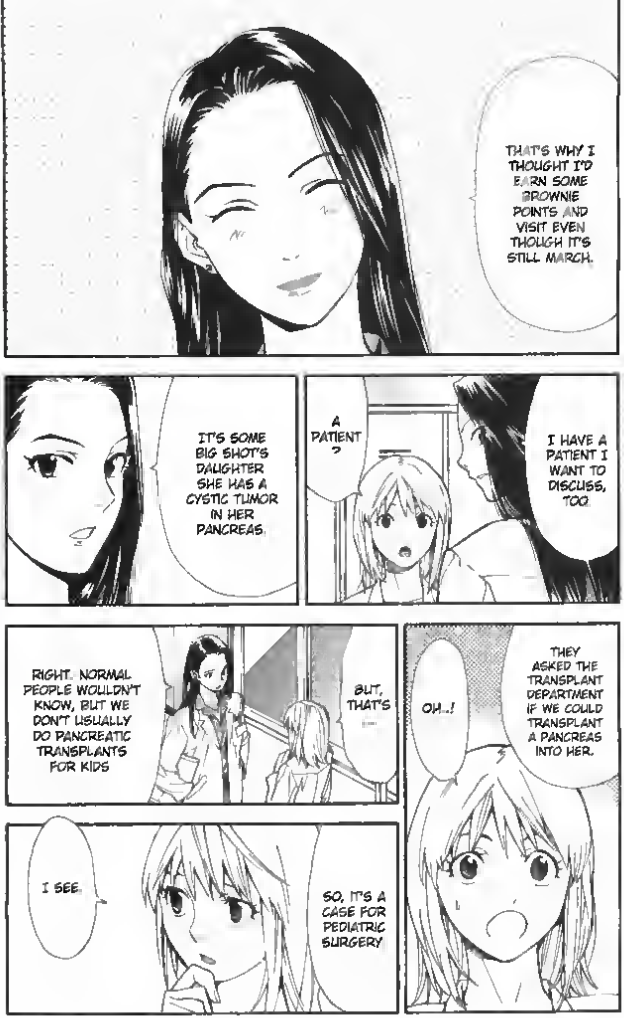
TH.. THAT'S TRUE ...
THAT WOULD BE EXACTLY WHAT HE WANTS.
IF WE START SUSPECTING PEOPLE WITHOUT ANY PROOF, EVERYONE WILL BECOME JUMPY AND IT'LL BE HARD TO WORK.
THAT'S EXACTLY WHAT HAPPENED LAST TIME...
BESIDES, EVEN IF WE DO FIND THE SPY, HE'LL JUST SEND ANOTHER AND IT'LL ALL HAVE BEEN POINTLESS
BY THAT YOU MEAN... THE CHANCEL -LOR?
OF COURSE
!
WE'RE GOING TO HAVE TO GO STRAIGHT TO THE ROOT OF THE PROBLEM AFTER ALL.

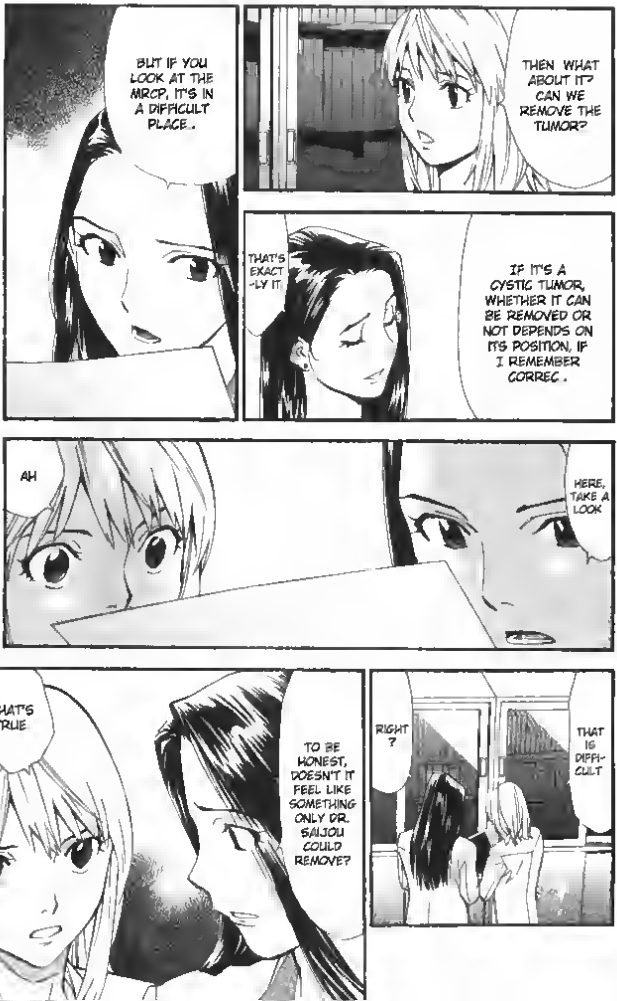
TO BE HONEST, AN ARTICLE OR TWO ISN'T ENOUGH TO FORCE HIM TO RESIGN.
W... WELL, THAT'S TRUE, BUT...
ISN'T THAT WHAT YOU INTENDED AS WELL... WHEN YOU RELEASED THAT?
BUT IF THINGS CONTINUE LIKE THIS, EVENTUALLY THE PATIENTS WILL START TO BE AFFECTED.
THAT'S TRUE
HE'S A FORMIDABLE OPPONENT.
THAT'S SOMETHING WE ABSOLUTELY HAVE TO PREVENT.
.....

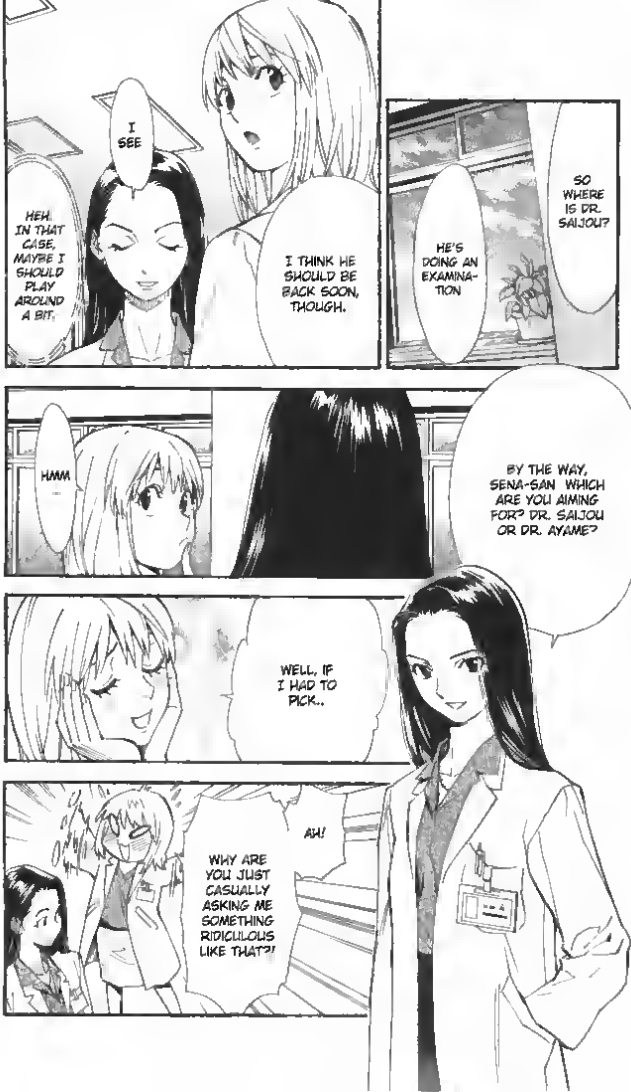
CHANCELLOR
HEY, OLD MAN...
YOU REALLY WANT TO KEEP GOING?
THERE'S THE HOSPITAL'S IMAGE TO CONSIDER TOO, SO EVEN TAIRA WOULD WANT TO AVOID ANYTHING THAT WOULD INVOLVE THE POLICE, BUT...
BUGGING ROOMS, FALSIFYING EXPENSE REPORTS.. YOU DON'T KNOW WHAT'LL HAPPEN.
HMPH
DESPITE THAT BRAIN OF YOURS, YOU HAVE NO GUTS
FIRST SADAME -CHAN,
THEN, SAIJOU ..
I WON'T GIVE UP UNTIL I SEE BOTH OF THEM CRUSHED.
GRIND

THAT MIGHT BE THE CASE.
THERE'RE LOADS OF PEOPLE JUST ITCHING TO BECOME MY SPY
BESIDES, I CAN SET UP ANY NUMBER OF POSTS, BE IT LECTURER, ASSOCIATE PROFESSOR, OR EVEN PROFESSOR.
BUT THE QUALITY OF THE BAIT DETERMINES THE QUALITY OF THE CATCH
HEHE, IT'S OKAY. IT'S TRUE THAT MOST OF THEM ARE NOTHING SPECIAL.
FOR EXAMPLE
BUT EVEN AMONG THEM, THERE ARE SOME FEARSOME ONES
HONESTLY, EVEN I SUFFERED COMPLETE DEFEAT.
KIRYUU ASIDE, THEY WON'T BE ABLE TO TAKE DOWN SAIJOU

OH, MANAKA-SAN...
PEDIATRIC SURGE
MY GRAND-DAUGHTER.
GOOD EVENING
I'M GOING TO BE TRANSFER-RING HERE IN APRIL...
OH, YOU HAVEN'T HEARD?
THIS IS RARE IS SOMETHING HAPPENING TODAY?
THAT'S RIGHT
THEN, WE'LL BE WORKING TOGETHER FROM NOW ON!
OHH I DIDN'T KNOW

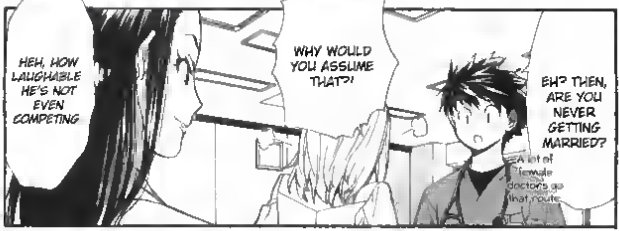

THAT'S WHY I THOUGHT I'D EARN SOME BROWNIE POINTS AND VISIT EVEN THOUGH IT'S STILL MARCH.
IT'S SOME BIG SHOT'S DAUGHTER SHE HAS A CYSTIC TUMOR IN HER PANCREAS.
A PATIENT ?
I HAVE A PATIENT I WANT TO DISCUSS, TOO.
RIGHT. NORMAL PEOPLE WOULDN'T KNOW, BUT WE DON'T USUALLY DO PANCREATIC TRANSPLANTS FOR KIDS
BUT, THAT'S
OH...!
THEY ASKED THE TRANSPLANT DEPARTMENT IF WE COULD TRANSPLANT A PANCREAS INTO HER.
I SEE.
SO, IT'S A CASE FOR PEDIATRIC SURGERY

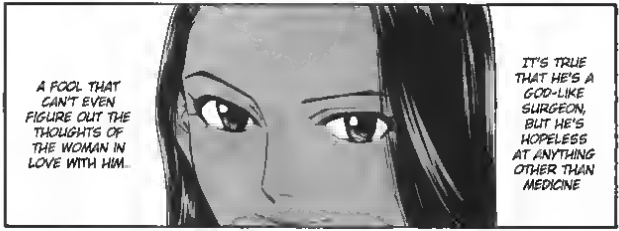

BUT IF YOU LOOK AT THE MRCP, IT'S IN A DIFFICULT PLACE..
THEN WHAT ABOUT IT? CAN WE REMOVE THE TUMOR?
IF IT'S A CYSTIC TUMOR, WHETHER IT CAN BE REMOVED OR NOT DEPENDS ON ITS POSITION, IF I REMEMBER CORREC.
THAT'S EXACT -LY IT.
AH
HERE, TAKE A LOOK
THAT'S TRUE.
TO BE HONEST, DOESN'T IT FEEL LIKE SOMETHING ONLY DR. SAIJOU COULD REMOVE?
RIGHT ?
THAT IS DIFFI- CULT


I SEE
HEH. IN THAT CASE, MAYBE I SHOULD PLAY AROUND A BIT.
I THINK HE SHOULD BE BACK SOON, THOUGH.
SO WHERE IS DR. SAIJOU?
HE'S DOING AN EXAMINATION
HMM
BY THE WAY, SENA-SAN WHICH ARE YOU AIMING FOR? DR. SAIJOU OR DR. AYAME?
WELL, IF I HAD TO PICK..
AH!
WHY ARE YOU JUST CASUALLY ASKING ME SOMETHING RIDICULOUS LIKE THAT?!

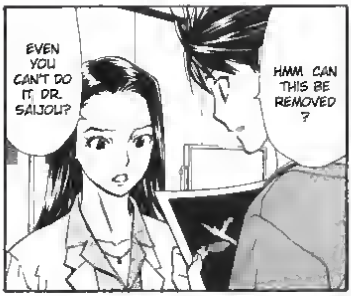
I'M NOT AIMING FOR EITHER OF THEM!
OH, IS THAT SO?
What a waste
IF IT WAS ME, I'D TAKE ADVANTAGE.
IT WOULD HAVE TO BE DR. SAIJOU, I SUPPOSE.
EH?
DR. MIYABI IS GOOD TOO, BUT HE'S TOO PRETTY.
DR. SAIJOU'S INNOCENCE AND KID-LIKE MANNER ARE NICE TOO
THOUGH HIS SERIOUS FACE IS ALSO QUITE GALLANT
IS...
IS THAT SO?
TH... THIS IS BAD
TO THINK SOMEONE THIS BEAUTIFUL WOULD BE MY RIVAL
BUT, I THINK YOU'D BE HAPPIER NOT AIMING FOR HIM

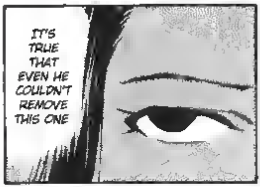
ANYONE WHO MARRIES THAT GUY WOULD ALWAYS BE EATING DINNER ALONE...
I'M BACK!
OTHER THINGS ASIDE, HE'S THE TYPE THAT THINKS ABOUT HIS PATIENTS 24/7 AND HAS NO SPACE IN HIS BRAIN FOR ANYTHING ELSE. HE'D DEFINITELY MAKE A WOMAN UNHAPPY!
I THINK I HEARD YOU MENTION MARRIAGE?
AH, NO, THAT, UH...
HM?
WHAT'S WRONG?
GAH, DR SAIJOU!
ARE YOU GETTING MARRIED, SENA?
LIKE I COULD!
.....
AH, COULD IT BE..

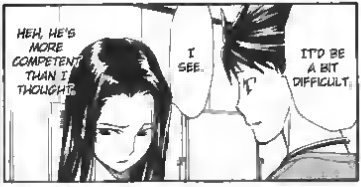

HEH, HOW LAUGHABLE HE'S NOT EVEN COMPETING
WHY WOULD YOU ASSUME THAT?!
EH? THEN, ARE YOU NEVER GETTING MARRIED?
A lot of female doctors go that route


A FOOL THAT CAN'T EVEN FIGURE OUT THE THOUGHTS OF THE WOMAN IN LOVE WITH HIM...
IT'S TRUE THAT HE'S A GOD-LIKE SURGEON, BUT HE'S HOPELESS AT ANYTHING OTHER THAN MEDICINE

AH, ACTUALLY, THERE'S A PATIENT I WANT TO DISCUSS WITH YOU
It's not Apoi Hei?
HUH? WHY ARE YOU HERE TODAY, DR. MANAKA?
WELL, I CAN'T LET MY GUARD DOWN, THOUGH.
LET'S SEE...
I SHOWED SENA-SAN ALREADY, BUT THEY HAVE A CYSTIC TUMOR.

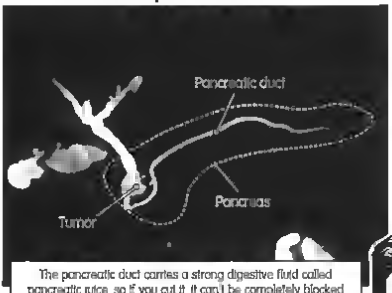






BUT IN THIS CASE, THE TUMOR HAS SLIGHTLY SPREAD TO THE DUCT, SO THERE'S NO GUARANTEE IT CAN BE REMOVED

The patient's MRCP



The pancreatic duct carries a strong digestive fluid called pancreatic juice. so if you cut it, it can't be completely blocked after. For that reason, if a tumor spreads to parts of the pancreatic duct it can no longer be removed. In addition, whether the tumor has spread to the pancreatic duct or not is determined from how much the black part (the white part is also part of the tumor but it's benign, so the black part around it is what's important) has eaten into the pancreatic duct.

WITH PANCREATIC TUMORS, WHAT'S IMPORTANT IS WHETHER OR NOT THE TUMOR HAS SPREAD INTO THE PANCREATIC DUCT

I THOUGHT THAT I COULD GET HIM TO MISDIAGNOSE AND START A SURGERY SINCE HE'S NOT FAMILIAR WITH READING THESE, BUT I GUESS NOT
IN ANY CASE, HE SHOULD HAVE COMPLETELY TRUSTED ME AFTER THAT LAST SURGERY, SO OTHER CHANCES WILL COME UP...
BUT, MAYBE WE SHOULD TRY...
EH?
REALLY ?!
YEAH
WE COULD TRY TO SHRINK IT WITH DRUGS FIRST, BUT THERE'S A GOOD CHANCE THAT THEY WON'T WORK...

LET'S TRY TO REMOVE IT!
IT WORKED..!
WITH THIS, YOU'RE FINISHED.
THAT WAS SURPRISINGLY EASY, SAIJOU MIKOTO.

BLAST Comic

TRANSLATOR
DEM

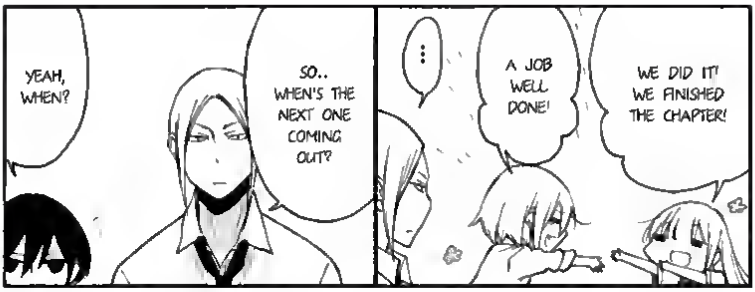
PROOFREADER
KOHAE

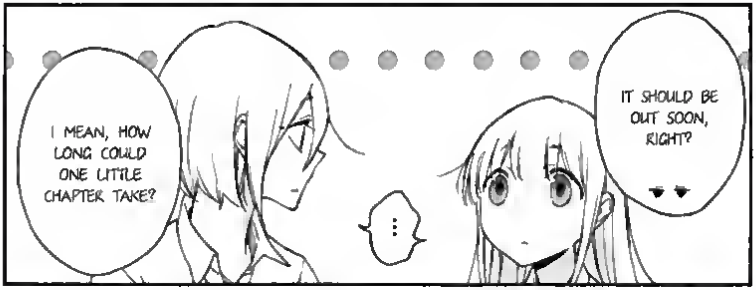
CLEANER & REDRAWER
SKAZOFF

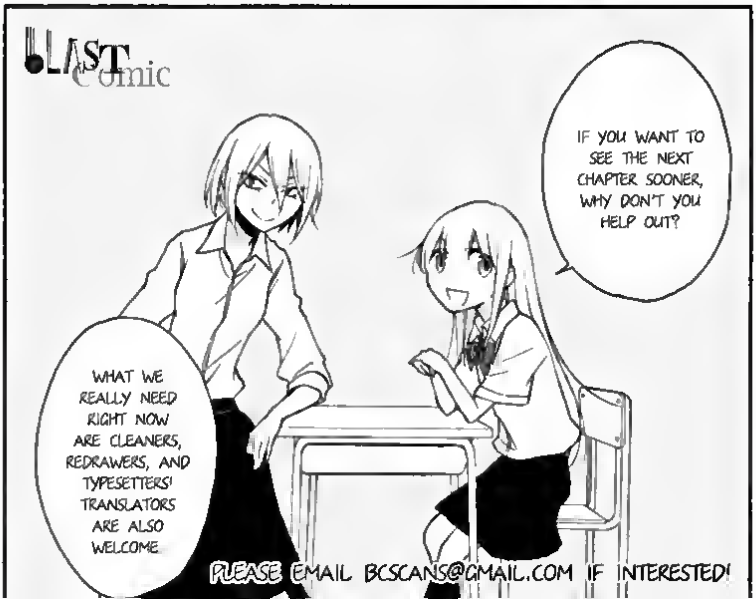
TYPESETTER
LACIE

DISCLAIMER:
SINCE OUR STAFF ARE NOT DOCTORS OR WORKING IN MEDICAL FIELDS, SOME MEDICAL TERMS ARE BOUND TO BE INCORRECT. IF YOU FIND ANY, KINDLY TELL US AND WE'LL FIX IT RIGHT AWAY. THANKS

VISIT OUR WEBSITE AT:
HTTPS://BLASTCOMICSCANS.WORDPRESS.COM/


YEAH, WHEN?
SO.. WHEN'S THE NEXT ONE COMING OUT?
...
A JOB WELL DONE!
WE DID IT! WE FINISHED THE CHAPTER!


I MEAN, HOW LONG COULD ONE LITTLE CHAPTER TAKE?
...
IT SHOULD BE OUT SOON, RIGHT?


LAST Comic
IF YOU WANT TO SEE THE NEXT CHAPTER SOONER, WHY DON'T YOU HELP OUT?
WHAT WE REALLY NEED RIGHT NOW ARE CLEANERS, REDRAWERS, AND TYPESETTERS! TRANSLATORS ARE ALSO WELCOME.
PLEASE EMAIL BCSCANS@GMAIL.COM IF INTERESTED!